

かわさき しがいこくじん しみんだいひょうしゃかいぎ  
川崎市外国人市民代表者会議



にゅーずれたー  
ニュースレター No. 69

Colors, Future!  
いろいろって、未来。

川崎市

編集・発行：市民文化局 市民生活部多文化共生推進課 2020年8月31日発行

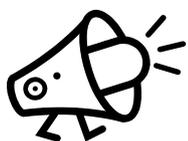
(日本語) <http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0-0.html>

(やさしいにほんご) <http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000042748.html>

だい きだいひょうしゃかいぎ すたーと  
〈第13期代表者会議がスタートしました〉

6月21日(日)に、第13期川崎市外国人市民代表者会議の第1回第1日が川崎市国際交流センターで開かれました。

第13期では、200人以上の応募者の中から19の国・地域出身の26人の代表者選ばれました。第1回第1日の会議では、それぞれの自己紹介や会議で話し合いたいことなどの抱負を述べました。また、委員長にはペレーラ ラヒル サンケーターさん(スリランカ)が、副委員長には張亮さん(中国)が選ばれました。川崎市が今以上に住みやすいまちになるように、新しいメンバーで活動していく代表者会議にご期待ください。



かいぎ ほうちょう  
会議を傍聴してみませんか？

— 2020年度の代表者会議の日程 —

場所：川崎市国際交流センター (東急東横線・目黒線 元住吉駅から徒歩約10分)

地図：<http://www.kian.or.jp/accessmap.shtml>

時間：午後2時から午後5時まで

だい かい 第2回	だい にち 第1日	2020年9月13日(日)
	だい にち 第2日	2020年10月18日(日)
だい かい 第3回	だい にち 第1日	2020年11月15日(日)
	だい にち 第2日	2020年12月13日(日)
だい かい 第4回	だい にち 第1日	2021年1月17日(日)
	だい にち 第2日	2021年2月21日(日)

\*\*\*\*\*

会議は、誰でも傍聴すること(聞くこと)ができます。ぜひ代表者会議に来てみてください！

# 《第13期代表者の紹介》

2年間、川崎市のすべての外国人市民を代表して、さまざまな問題を協力して調査審議します。これからよろしくお願ひします。

- ① 名前
- ② 国籍・地域
- ③ 代表者になった「今の気持ち」「会議で話し合いたいこと」

## ＜委員長＞



- ①ペレーラ ラヒル サンケータ
- ②スリランカ
- ③代表者を選んでいただき嬉しく思う一方で、強い責任感も感じています。外国人を安心して受け入れる日本社会づくりと川崎市の教育や保育問題に取り組みたいです。

## ＜副委員長＞



- ①張 亮
- ②中国
- ③代表者を選んでいただき、とても嬉しいです。日本人市民、外国人市民、誰でも暮らしやすい日本一のまち川崎の実現に貢献したいです。



- ①アディティア ウルマン
- ②インドネシア
- ③代表者になって嬉しく思っています。文化や生活習慣は起源によって異なりますが、すべては一緒によい暮らしをしたいという願望から生まれたと信じています。



- ①カイ イーモンタン
- ②ミャンマー
- ③代表者として選ばれて非常に光栄です。嬉しい気持ちとともに、自身の経験をもとに日本人と外国人がよりよく共存できる社会づくりに少しでも貢献していけたらと思っています。



- ①金 海花
- ②中国
- ③13期でも学びながら、皆様と楽しく、効率よく議論を進めていきたいと思ひます。



- ①グエン テイトウチャン
- ②ベトナム
- ③責任感を持って、ほかの代表者と一緒いろいろなアイデアを提案していきたいです。日本に長く住んでいる経験を活かして、外国人と日本人のつながりについて考えたいです。



- ①児玉 ノンティシャー
- ②タイ
- ③前期の経験を生かして、役に立つ企画を提案できれば幸いです。働いているママ、外国人ママとして子育てしやすい環境をつくりたいです。



- ①許 成龍
- ②中国
- ③12期の経験を生かして、代表者のみなさんといろいろアイデアを出し、もっと住みやすいまちづくりに貢献していきたいです。より実現性の高い提言をまとめたいです。多くの外国人が日本で生活し、滞在を楽しむのを助けることができれば幸いです。



- ①シン バスカ バハドール
- ②ネパール
- ③代表者の1人になってとても嬉しいです。日本で生活しているなかで、外国人として気づいたことを伝えていきたいです。



- ①スチエタ スリニヴァサン
- ②インド
- ③代表者になって嬉しく思ひます。困っている人たちの役に立つ仕事がしたいです。



- ①スティーフン ホルガ
- ②オーストラリア
- ③はじめてなのでドキドキしています。私の意見を日本語で伝えるのは難しいですが、がんばります。川崎のイメージをもっとよくするため、PRやコミュニティなどの活動を提案したいです。



- ①池 垠伊
- ②韓国
- ③川崎市の外国人市民の代表として、外国籍の方々の住みやすい環境づくりや彼ら地域に貢献できる場づくりの実現に向けて取り組みたいと考えています。



①チョ チョ カイン

②ミャンマー

③継続して代表者に選ばれたことを大変嬉しく思います。コロナウイルスが蔓延する中、正しい知識を身につけて、しっかりと健康と衛生に関することを話し合いたいです。



①ドウマヤス アリヤン

②フィリピン

③代表者に選ばれたことはすごく嬉しいです。川崎市の国際化に貢献したいと思えます。会議では、災害時の外国人市民への対応や支援をどのように改善するべきか話し合いたいです。



①バテネフ アルチョム

②ロシア

③代表者に選ばれてとても嬉しい気持ちです。ぜひコミュニティに貢献したいと思えます。具体的なテーマについてはこれから考えますが、会議全体の運営にもぜひ貢献したいと思えます。



①ポール ウツガル クマル

②バングラデシュ

③代表者に選んでいただきとても嬉しいです。川崎市を住みやすいまちにするためにみなさんと話し合いたいです。



①ポソ ミゲル アンヘル

②ポリビア

③川崎の外国人の代表として参加する機会を与えてくれたことを神に感謝します。子どもたちの教育、労働問題、そして社会を改善・発展させるために私たちができる役割について話し合いたいです。



①前田 喜与美

②韓国

③第13期代表者に選ばれてとても光栄です。前期の経験を活かし、代表者のみなさんと多くのアイデアを出し合い、提言の実現を目指して話し合っていきたいです。



①ムハマド アイマン アリフ

②マレーシア

③代表者に選んでいただき誠にありがとうございます。これを機に困っている外国人と助け合ったり、みんなとディスカッションをし、より住みやすいまちづくりに貢献していきたいです。



①ユデク マルチン

②ポランド

③日本人と外国人の関係を共同で構築する機会に参加できて嬉しいです。外国人が住みやすいまちの創造に貢献したいと思えます。



①伊 智夏

②韓国

③代表者に選ばれ大きい責任を感じています。非力ですが、誰かの役に立つために活動していきたいと思えます。川崎に住む外国人の子育て(健康、教育、交流など)について話し合いたいです。



①李 敏敏

②中国

③地域のたくさんの方と交流できることを嬉しく思いつつ、代表者として選ばれて責任を感じています。日本人と外国人の相互理解を深めることや外国人に住みやすいまちづくりに関して話し合いたいです。



①劉 愛玲

②台湾

③前期の経験を生かして、今期のメンバーと一緒に話し合い、新しいアイデアをつくり出したいです。子育てのことについて興味があり、話し合いたいです。



①レイバーマン ケビン

②米国

③第2の故郷のような川崎市のため、何か貢献できれば嬉しいです。多くの外国人が川崎を好きになり、自分色に輝いて暮らせるまちになるよう、多くの人と力を合わせてがんばります。川崎市の地域活性化と国際文化交流のために、アイデアを出して貢献したいです。



①和田 恵麗奈

②ロシア

③代表者に選ばれて嬉しく思えます。いろいろな国の方と話し合い、他者の意見を尊重し、よりよいまちづくりができるようがんばっていききたいと思えます。



①ンディアエ マリ カテリン

②セネガル

③代表者に選んでいただきありがとうございます。感謝や感動の気持ちをもって活動したいと思えます。会議で話し合いたいことは、外国人の困りごとや市民として知っているべきことについてです。

# かわさきしがいこくじんしみんいしきじつたいちようさ 川崎市外国人市民意識実態調査（2019）の報告書がまとまりました

川崎市に住む外国人市民の意識や実態、ニーズなどを把握し、市の施策に生かすため、2019年度に実施した調査結果が報告書としてまとまりました。

今回の調査では、日常生活、医療・保険、子育て・教育、地域活動・市政参加、仕事、行政の対応などについてたずねました。調査票（アンケート用紙）は、日本語のほか、英語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字）、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、タイ語に翻訳したものを用意しました。調査対象者は、無作為に選ばれた市内在住の18歳以上の外国人市民（日本国籍を持たない人）5,000名で、調査票を郵送し、そのうち1,085名から回答をいただきました（回収率：21.7%）。

報告書と概要版は、次のURLからご覧いただけます。

<http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000116810.html>

## 《第12期の提言と2019年度の活動内容を市長に報告》

4月17日（金）に第12期代表者会議の提言と2019年度の活動内容を福田紀彦市長に報告しました。今年度は新型コロナウイルスの影響で緊急事態宣言が出されたことを踏まえ、事務局を通しての報告となりました。

## こくせいちょうさ きょうりょく ねが 〈国勢調査のご協力のお願〉



10月1日時点で日本に住んでいるすべての人（外国人を含む）の人数や年齢、仕事などを調べる国勢調査を行います。

9月14日（月）から、調査員が皆さんの家にインターネット回答用IDと調査票を配布します。インターネットで回答できる方は、9月14日（月）から10月7日（水）までにインターネットで回答してください（7言語対応：日本語、英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語）。

インターネットで回答できない方は翻訳した紙の調査票を渡しますので、お住まいの区役所・支所に連絡してください。紙の調査票の回答期限も10月7日（水）までです。

国勢調査の回答は入国管理局や警察などが見ることは絶対にありません。ご協力をお願いいたします。

国勢調査2020

お問い合わせ：川崎市総務企画局統計情報課 Tel 044-200-2070

### 【お問合せ】

川崎市市民文化局市民生活部多文化共生推進課

〒210-0007 川崎市川崎区駅前本町11-2 川崎フロンティアビル9F

Tel : 044-200-2846 Fax : 044-200-3707 E-mail : 25gaikok@city.kawasaki.jp

代表者会議やニューズレターへのご意見・ご感想をお待ちしています。

この紙は、古紙パルプ配合率70%の再生紙を使用しています。



古紙パルプ配合率70%再生紙を使用